



## “INSTRUCCIONES PARA SUBIR UNA ESCALERA”

DE JULIO CORTÁZAR

Por Jorge Martínez Jiménez

**ETIQUETAS:** B2, Literatura hispanoamericana, hipótesis, instrucciones, cronopios, famas, imperativo, forma impersonal, composición.

**NIVEL:** B2 del Marco Común Europeo de Referencia.

**TIPO DE ESCUELA:** Escuela Secundaria

**OBJETIVOS LINGÜÍSTICOS:**

- **GRAMATICALES:** Imperativo, formas impersonales.

- **LÉXICOS:** Partes de un objeto.

**OBJETIVOS COMUNICATIVOS:** Hacer descripciones físicas y de carácter a través de expresiones de hipótesis, hacer descripciones de objetos, describir acciones.

**OBJETIVOS CULTURALES:** Literatura hispanoamericana del S.XX.

**DESTREZAS:** Comprensión auditiva, comprensión lectora, expresión escrita, expresión oral e interacción entre alumnos y alumnos-profesor.

**DURACIÓN:** Dos sesiones de 60 minutos (aproximadamente).

**MATERIALES:** Cuadernillo de la actividad adjunto.

**PROCEDIMIENTO:**

1. La actividad comienza con el ejercicio 1. El profesor pregunta a los alumnos de manera plenaria si conocen al escritor Julio Cortázar, si conocen algunos de sus libros o los han leído. Se propone, a continuación, a partir de las fotografías del cuadernillo que hagan hipótesis sobre su vida: dónde vivía, con quién, en qué países, etc. En esta actividad el profesor procurará que los alumnos empleen las





expresiones de hipótesis más comunes: *es posible que, es probable que, a lo mejor, quizá, etc.* **Duración: 5 minutos.**

2. La actividad 2 tiene como fin que los alumnos elaboren en parejas una pequeña biografía con los datos más importantes del autor a partir de los enlaces *web* propuestos. Si no se dispone de sala multimedia con ordenadores suficientes y conexión a Internet, puede realizarse mediante la lectura de las mismas biografías que se encuentran en esta páginas web de manera impresa en el aula. Tras su elaboración, se leen algunas de ellas. **Duración 15 minutos.**

3. En la actividad 3 los estudiantes verán y escucharán una entrevista realizada a Cortázar. Posteriormente, se completarán las preguntas de comprensión. Antes de visualizar la entrevista, se propone que los estudiantes las lean. **Duración 10 minutos.**

4. Teniendo en cuenta la descripción que ha hecho Cortázar de los cronopios en la entrevista que han visualizado en el ejercicio anterior, los alumnos realizan un dibujo de los mismos en parejas. Posteriormente, los muestran ante la clase y explican por qué los han dibujado de esa manera. **Duración 5 minutos.**

5. En el ejercicio 5 los alumnos responden de manera plenaria y oral a las preguntas propuestas. Este ejercicio servirá para familiarizarlos más concretamente con el tema del texto y el posible vocabulario que pueda aparecer. **Duración 5 minutos.**

6. El siguiente ejercicio de vocabulario tiene como propósito familiarizar a los estudiantes con aquellas palabras que aparecerán posteriormente en la lectura. Puede proponerse por parejas o de manera individual que completen el cuadro. A continuación, el profesor dará las soluciones. **Duración: 3 minutos.**

7. Comprensión auditiva. En el ejercicio 7 se propone completar de manera individual las palabras que faltan de la primera parte del texto con la definición que nos da Cortázar del término “escalera” a partir de la siguiente audición. Después, se corregirá de manera plenaria y se procederá la lectura completa. El profesor aclarará aquellas posibles dudas en relación al vocabulario que puedan aparecer. **Duración: 5 minutos.**

## SEGUNDA SESIÓN

8. Comenzamos la segunda sesión de la actividad con la lectura de la segunda parte del texto de *Instrucciones para subir una escalera*. Solucionados los posibles problemas de vocabulario, se realizan la pregunta de comprensión de manera plenaria. **Duración: 15 minutos.**





9. El ejercicio 9 tiene como fin recordar y repasar las formas del imperativo afirmativo y negativo. El profesor pedirá a los alumnos que le ponga ejemplos del mismo en diversas situaciones. **Duración: 10 minutos.**

10. En el ejercicio 10, los alumnos visualizan dos pequeños montajes audiovisuales basados en el texto. Después, se realiza la pregunta sobre los mismos de manera plenaria a toda la clase. **Duración: 10 minutos.**

11. Se realiza el ejercicio 11 en relación con el imperativo de manera individual. Posteriormente, el profesor comprueba las respuestas de manera plenaria. **Duración: 10 minutos.**

12. Por último, se propone que los estudiantes escriban sus propias instrucciones sobre algo. Para tal fin, se anima a que lean *Instrucciones para cantar* e *Instrucciones para dar cuerda a un reloj*, con el fin de introducirles más en el mundo de las “instrucciones” de Cortázar. Este ejercicio puede plantearse en clase o como ejercicio en casa. **Duración: a determinar por el profesor (si se realiza en clase).**





## ACTIVIDAD: INSTRUCCIONES PARA SUBIR UNA ESCALERA DE JULIO CORTÁZAR

1. Julio Cortázar está considerado como uno de los mejores y más importantes escritores de la lengua hispana. ¿Has oído hablar de él? ¿Has leído alguno de sus libros? Te presentamos a continuación unas fotografías con cuatro momentos de su vida. Haz hipótesis con tu compañero sobre cómo pudo ser su vida: dónde vivió, con quién, etc.





2. A continuación, busca con tu compañero en los siguientes enlaces algunos datos sobre su vida y obra y elaborad con ellos una pequeña biografía.

<http://www.juliocortazar.com.ar>

<http://www.me.gov.ar/efeme/cortazar/index.html>

<http://www.epdlp.com/escritor.php?id=1607>

3. El relato que vas a leer y trabajar pertenece al libro *Historias de cronopios de famas* de Julio Cortázar. En la siguiente entrevista, el mismo Julio Cortázar habla sobre su libro y qué son los cronopios y famas. Después de visionarla, trata de responder a las preguntas sobre este libro:



<http://www.youtube.com/watch?v=yS14T8ObSew>

- ¿En qué situación Cortázar se inspiró para crear los cronopios?
- ¿Cómo son los cronopios?

4. Teniendo en cuenta la descripción que hace Cortázar de los cronopios, trata de dibujarlos como los imagines.





## ¿Sabías que...?

Es costumbre dejar sobre la tumba de Julio Cortázar, que se encuentra en el cementerio de Montparnasse de París, una copa o un vaso de vino y una hoja de papel o un billete de metro con una rayuela dibujada.

Asimismo, en la parte superior de la misma se encuentra la escultura de un cronopio realizada por uno de sus amigos.



<http://es.wikipedia.org/wiki/Archivo:Julioortazar.JPG>

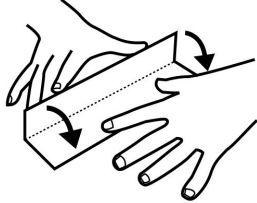


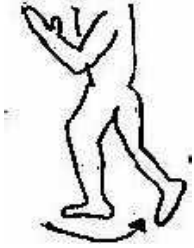
5. El relato que vamos a leer se titula *Instrucciones para subir una escalera*.

- ¿Con qué fin crees que se redactan normalmente instrucciones?
- ¿Qué es una escalera? ¿De qué elementos se compone?
- ¿Para qué se utiliza?







6. A continuación te proporcionamos algunas palabras que aparecen en el relato que vamos a leer y trabajar. Relaciona las palabras de la columna de la izquierda con las de la columna de la derecha.

<p><b>PLEGAR</b></p> 	<p><b>ACORTAR</b></p>
<p><b>PELDAÑO</b></p> 	<p><b>BAJAR</b></p>
<p><b>AGACHARSE</b></p> 	<p><b>DE LADO</b></p>
<p><b>DE COSTADO</b></p> 	<p><b>DOBLAR</b></p>





<p style="text-align: center;"><b>PISAR</b></p> 	<p style="text-align: center;"><b>ESCALÓN</b></p>
<p style="text-align: center;"><b>ABREVIAR</b></p> <p style="text-align: center;">Sr. c/c Dra. Av. etc. Atte.</p>	<p style="text-align: center;"><b>INCLINARSE</b></p>
<p style="text-align: center;"><b>DESCENDER</b></p> 	<p style="text-align: center;"><b>PONER EL PIE SOBRE ALGO</b></p>

7. Antes de leer propiamente las instrucciones para subir una escalera, vamos a leer la primera parte del texto, la definición que nos da Julio Cortázar para la palabra “escalera”. Primeramente, vamos a escuchar un texto leído para completar las palabras que faltan en el mismo. Tras completarlo y corregirlo, leeremos de nuevo el fragmento completo para comprenderlo mejor.

Texto disponible en :

<http://www.youtube.com/watch?v=SmHaY1UQG4&feature=related>

Nadie habrá dejado de observar que con frecuencia el suelo \_\_\_\_\_ de manera tal que una parte sube en ángulo recto con el plano del suelo, y luego la parte siguiente se coloca \_\_\_\_\_ a este plano, para dar paso a una nueva \_\_\_\_\_, conducta que se repite en





\_\_\_\_\_ o en línea quebrada hasta alturas sumamente variables. \_\_\_\_\_ y poniendo la mano izquierda en una de las partes verticales, y la derecha en la horizontal correspondiente, se está en posesión momentánea de un peldaño o escalón. Cada uno de estos peldaños, formados como se ve por dos elementos, se situó un tanto más arriba y adelante que el anterior, principio que da sentido a la escalera, ya que cualquiera otra combinación producirá formas quizá más bellas o \_\_\_\_\_, pero incapaces de trasladar de una planta baja a un primer piso.

8. Y ahora vamos a leer las instrucciones...

### ***Instrucciones para subir una escalera***

Las escaleras se suben de frente, pues hacia atrás o de costado resultan particularmente incómodas. La actitud natural consiste en mantenerse de pie, los brazos colgando sin esfuerzo, la cabeza erguida aunque no tanto que los ojos dejen de ver los peldaños inmediatamente superiores al que se pisa, y respirando lenta y regularmente. Para subir una escalera se comienza por levantar esa parte del cuerpo situada a la derecha abajo, envuelta casi siempre en cuero o gamuza, y que salvo excepciones cabe exactamente en el escalón. Puesta en el primer peldaño dicha parte, que para abreviar llamaremos pie, se recoge la parte equivalente de la izquierda (también llamada pie, pero que no ha de confundirse con el pie antes citado), y llevándola a la altura del pie, se le hace seguir hasta colocarla en el segundo peldaño, con lo cual en éste descansará el pie, y en el primero descansará el pie. (Los primeros peldaños son siempre los más difíciles, hasta adquirir la coordinación necesaria. La coincidencia de nombre entre el pie y el pie hace difícil la explicación. Cuídese especialmente de no levantar al mismo tiempo el pie y el pie).

Llegando en esta forma al segundo peldaño, basta repetir alternadamente los movimientos hasta encontrarse con el final de la escalera. Se sale de ella fácilmente, con un ligero golpe de talón que la fija en su sitio, del que no se moverá hasta el momento del descenso.

Julio Cortázar, *Historias de cronopios y de famas*.





¿Piensas que una persona necesita unas instrucciones como estas para subir una escalera? Justifica tu respuesta.

10. Ahora vamos a visualizar varios cortometrajes basados en el texto:

<http://www.youtube.com/watch?v=VkzISrSDIXM&feature=related>



<http://www.youtube.com/watch?v=Rz4wzvDhyu0&feature=related>



¿Cuál de los dos montajes crees que representa mejor el texto? ¿Por qué?





11. ¿Qué tiempo verbal normalmente utilizamos a la hora dar alguna instrucción u orden? ¿Podrías explicar como se forma y cómo se emplea con los pronombres en su forma afirmativa y negativa?

12. Habrás observado que estas instrucciones se dan de una forma impersonal. Como ya sabemos, cuando damos instrucciones para hacer algo también podemos utilizar el imperativo. A continuación tienes las mismas instrucciones que se han dado en el texto pero formuladas con el imperativo y con un lenguaje un poco más simple. Busca en el texto sus equivalentes.

- Sube las escaleras de frente.

---

---

---

- Mantente de pie, con los brazos colgando, levanta la cabeza sin que los ojos dejen de ver los peldaños superiores al que se pisa y respira lenta y regularmente.

---

---

---

- Levanta el pie derecho.

---

---

---

- Recoge el pie izquierdo, llévalo a la altura del derecho y hazlo seguir hasta colocarlo en el segundo peldaño.

---

---

---

- Repite alternadamente estos movimientos hasta encontrarte en el final de la escalera.

---

---

---





- Sal de ella con un ligero golpe de talón.
- 
- 
- 

13. Para terminar, piensa en algo para lo que realmente no necesitamos instrucciones (cosas que hacemos de manera natural en las que nunca nos hemos instruído y hacemos de modo natural y casi automático. Posteriormente, escribe las instrucciones para realizarlo, como si la persona a las que van dirigidas no conociera nuestro mundo ni nuestra realidad

Antes de redactar, te proponemos que leas otras instrucciones que nos propone Julio Cortázar en su libro: *Instrucciones para cantar* e *Instrucciones para dar cuerda a un reloj*.

### INSTRUCCIONES PARA CANTAR

Empiece por romper los espejos de su casa, deje caer los brazos, mire vagamente la pared, *olvídese*. Cante una sola nota, escuche por dentro. Si oye (pero esto ocurrirá mucho después) algo como un paisaje sumido en el miedo, con hogueras entre las piedras, con siluetas semidesnudas en cuclillas, creo que estará bien encaminado, y lo mismo si oye un río por donde bajan barcas pintadas de amarillo y negro, si oye un sabor de pan, un tacto de dedos, una sombra de caballo.

Después compre solfeos y un frac, y por favor no cante por la nariz y deje en paz a Schumann.

Julio Cortázar, *Historias de cronopios y de famas*.

### INSTRUCCIONES PARA DAR CUERDA AL RELOJ

Allá en el fondo está la muerte, pero no tenga miedo. Sujete el reloj con una mano, tome con dos dedos la llave de la cuerda, remóntela suavemente. Ahora se abre otro plazo, los árboles despliegan sus hojas, las barcas corren regatas, el tiempo como un abanico se va llenando de sí mismo y de él brotan el aire, las brisas de la tierra, la sombra de una mujer, el perfume del pan.

¿Qué más quiere, qué más quiere? Átelo pronto a su muñeca, déjelo latir en libertad, imítelo anhelante. El miedo herrumbra las áncoras, cada cosa que pudo alcanzarse y fue olvidada va corroyendo las venas del reloj, gangrenando la fría







## Soluciones a los ejercicios

1. Respuesta libre. El profesor procurará que los alumnos utilicen adecuadamente aquellas expresiones de hipótesis que ya conocen.
2. Respuesta libre. Se incidirá en el empleo correcto de los tiempos verbales adecuados que se emplean en los textos biográficos.
3. **¿En qué situación Cortázar se inspiró para crear los cronopios?**

Cortázar nos cuenta la anécdota cómo se inspiró para crear a los cronopios, durante el descanso en un concierto al que asistía con sus amigos en un teatro de París en 1952. En ese inmenso teatro de golpe tuvo la sensación de que había en el aire unos personajes cómicos, alegres, una especie de criaturas a las que llamó cronopios.

- **¿Cómo son los cronopios?**

Pequeños de color verde, como globos.

4. Respuesta libre. El profesor prestará atención si se reflejan en los dibujos algunas de las características comentadas por Cortázar respecto a los cronopios.
5. **¿Con qué fin crees que se redactan normalmente instrucciones?**

**Modelo de respuesta:** Las instrucciones se redactan/emplean/crean como normas de uso de un aparato. También las instrucciones se refieren a las órdenes que una persona dicta u obliga a otra.

- **¿Qué es una escalera? ¿Para qué se utiliza?**

**Modelo de respuesta:** Es un lugar o utensilio que emplea para subir o bajar, o para comunicar varios espacios que se encuentran a distintas alturas. También, dependiendo del tipo (pueden ser fijas, móviles, transportables, de cuerda...), sirven para alcanzar un objeto o llegar a una superficie o lugar.

- **¿De qué elementos se compone?**

Se compone de escalones o peldaños. También, dependiendo de la superficie de rellanos.

6. Plegar-Doblar

Peldaño-Escalón





Agacharse-Inclinarse

De costado- De lado

Pisar-Poner el pie sobre algo

Abreviar-Acortar

Descender-Bajar

7. En orden de aparición: se pliega, paralela, perpendicular, espiral, Agachándose, pintorescas.

8. Respuesta libre. El profesor, tras escuchar las opiniones de los alumnos, incidirá en la artificialidad de estas instrucciones.

10. Respuesta libre. El profesor propiciará e incidirá en el uso correcto de las expresiones de opinión, así como en el modo verbal adecuado: *creo que, pienso que, no considero que, prefiero, etc.*

11. El imperativo. Se repasarán en esta actividad las formas del imperativo afirmativo y negativo.

12.

1. Las escaleras se suben de frente

2. La actitud natural consiste en mantenerse de pie, los brazos colgando sin esfuerzo, la cabeza erguida aunque no tanto que los ojos dejen de ver los peldaños inmediatamente superiores al que se pisa, y respirando lenta y regularmente.

3. Se comienza por levantar esa parte del cuerpo situada a la derecha abajo, envuelta casi siempre en cuero o gamuza.

4. Se recoge la parte equivalente de la izquierda (también llamada pie, pero que no ha de confundirse con el pie antes citado), y llevándola a la altura del pie, se le hace seguir hasta colocarla en el segundo peldaño.

5. Llegando en esta forma al segundo peldaño, basta repetir alternadamente los movimientos hasta encontrarse con el final de la escalera.

6. Se sale de ella fácilmente, con un ligero golpe de talón que la fija en su sitio, del que no se moverá hasta el momento del descenso.

13. Respuesta libre.



UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY





## Bibliografía

- CORTÁZAR, J. (1995). *Historias de cronopios y famas*. Madrid: Alfaguara. (9-13).
- URL: Biografía de Julio Cortázar en *Web de Julio Cortázar* [en línea]. [ref. de 12 de noviembre de 2011 13:00]. Disponible en World Wide Web: <<http://www.me.gov.ar/efeme/cortazar/index.html>>.
- URL: Biografía de Julio Cortázar en *El poder de la palabra* [en línea]. [ref. de 12 de noviembre de 2011 13:00]. Disponible en World Wide Web: <<http://www.epdlp.com/escritor.php?id=1607>>.
- URL: Biografía de Julio Cortázar en *La página de Julio Cortázar* [en línea]. [ref. de 12 de noviembre de 2011 13:00]. Disponible en World Wide Web: <<http://www.juliocortazar.com.ar>>.
- URL: *Entrevista con Julio Cortázar* [en línea]. [ref. de 12 de noviembre de 2011 13:00]. Disponible en World Wide Web: <<http://www.youtube.com/watch?v=yS14T8ObSew>>.
- URL: *Fotografía de Julio Cortázar 1* (actividad 1)[en línea]. [ref. de 12 de noviembre de 2011 13:00]. Disponible en World Wide Web: <http://www.elgusanodelmezcal.com/blog/?tag=julio-cortazar>.
- URL: *Fotografía de Julio Cortázar 2* (actividad 1) [en línea]. [ref. de 12 de noviembre de 2011 13:00]. Disponible en World Wide Web: <<http://www.literatura.us/cgi-sys/suspendedpage.cgi>>.
- URL: *Fotografía de Julio Cortázar 3* (actividad 1) [en línea]. [ref. de 12 de noviembre de 2011 13:00]. Disponible en World Wide Web: <<http://www.notife.com/wblogs/index.php?acc=ficha&idart=89554>>.
- URL: *Fotografía de Julio Cortázar 4* (actividad 1) [en línea]. [ref. de 12 de noviembre de 2011 13:00]. Disponible en World Wide Web: <[http://www.elpais.com/fotografia/cultura/Julio/Cortazar/junto/ultima/mujer/Carol/Dunlop/imagen/principios/anos/elpdiacul/20090407elpepucul\\_12/les/](http://www.elpais.com/fotografia/cultura/Julio/Cortazar/junto/ultima/mujer/Carol/Dunlop/imagen/principios/anos/elpdiacul/20090407elpepucul_12/les/)>.





- URL: *Fotografía* “Tumba de Cortázar” [en línea]. [ref. de 12 de noviembre de 2011 13:00]. Disponible en World Wide Web:<<http://es.wikipedia.org/wiki/Archivo:Julioortazar.JPG>>.
- URL: Foto “plegar” (Ejercicio 6) [en línea]. [ref. de 12 de noviembre de 2011 13:00]. Disponible en World Wide Web:<<http://colorearyaprender.com/pictogramas-de-acciones-para-imprimir-y-colorear>>.
- URL: Foto “peldaño” (Ejercicio 6) [en línea]. [ref. de 12 de noviembre de 2011 13:00]. Disponible en World Wide Web:<<http://www.modayhogar.com/nuevo-peldano-de-gran-formato-para-escaleras-sin-juntas-de-venatto>>.
- URL: Foto “agacharse” (Ejercicio 6) [en línea]. [ref. de 12 de noviembre de 2011 13:00]. Disponible en World Wide Web:<<http://kokycid.blogspot.com/2010/09/agacharse-que-vulgaridad.html>>.
- URL: Foto “De costado” (Ejercicio 6) [en línea]. [ref. de 12 de noviembre de 2011 13:00]. Disponible en World Wide Web:<<http://www.mailxmail.com/curso-autodefensa-psiquica/bioenergetica>>.
- URL: Foto “Pisar” (Ejercicio 6) [en línea]. [ref. de 12 de noviembre de 2011 13:00]. Disponible en World Wide Web:<<http://www.neumohb.com.ar/actividades%20comunidad.htm>>.
- URL: Foto “Descender” (Ejercicio 6) [en línea]. [ref. de 12 de noviembre de 2011 13:00]. Disponible en World Wide Web:<[http://www.down21.org/educ\\_psc/material/librolectura/fichas/material\\_verbos.htm](http://www.down21.org/educ_psc/material/librolectura/fichas/material_verbos.htm)>.
- URL: Foto “Abreviar” (Ejercicio 6) [en línea]. [ref. de 12 de noviembre de 2011 13:00]. Disponible en World Wide Web:<<http://www.ecured.cu/index.php/Abreviaturas>>.





- 
- URL: *Montaje audiovisual con el texto* “Instrucciones para subir una escalera” [en línea]. [ref. de 12 de noviembre de 2011 13:00]. Disponible en World Wide Web: <<http://www.youtube.com/watch?v=Rz4wzvDhyu0&feature=related>>.
  - URL: *Montaje audiovisual con el texto* “Instrucciones para subir una escalera” [en línea]. [ref. de 12 de noviembre de 2011 13:00]. Disponible en World Wide Web: <<http://www.youtube.com/watch?v=VkzISrSDlXM&feature=related>>.
  - URL: *Texto leído Instrucciones para subir una escalera* [en línea]. [ref. de 12 de noviembre de 2011 13:00]. Disponible en World Wide Web: <<http://www.youtube.com/watch?v=SmHaY1UQGx4&feature=related>>.

